

## Préambule

Monsieur le Président du Conseil communal,  
Mesdames et Messieurs les Conseillères et Conseillers,

L'économie nationale s'est vue quelque peu ébranlée suite à l'abandon du taux plancher du franc suisse par rapport à l'euro, sans toutefois céder à la panique.

Sur le plan européen, la crise de la dette dans la zone euro a continué à impacter négativement le climat économique continental. Bien que relativement épargnée jusqu'ici, la Suisse a toutefois elle aussi besoin d'une Europe forte, afin de permettre le maintien d'un terrain favorable pour ses exportations à destination des pays voisins.

Concernant la Commune d'Ecublens, les comptes 2014 laissent apparaître une diminution des recettes fiscales globales d'environ Fr. 660'000.- par rapport au budget. La plus grande baisse est observée au niveau de l'impôt sur les personnes physiques, qui s'établit à 2.02 millions de francs en dessous du montant budgétisé.

En ce qui concerne l'impôt sur les personnes morales, il est à noter que la prochaine révision de la fiscalité des entreprises (RIE III) va encore faire diminuer les recettes.

Au chapitre des dépenses, on constate une croissance des charges fixes que nous devons veiller à stabiliser lors des prochains exercices. Malgré tout, les services communaux ont moins dépensé que prévu au budget. Les explications concernant ce volet sont fournies dans le préambule des comptes.

Ainsi, l'exercice 2014 boucle avec un excédent de recettes de Fr. 302'000.-, alors que le budget prévoyait un excédent de charges d'environ 3 millions de francs.

La situation financière de la commune reste donc saine, mais les investissements futurs vont certainement conduire à une hausse des charges financières.

Le contrôle des comptes 2014 a été exécuté par la société Fidinter SA, que je remercie pour le travail effectué sur cet exercice.

Je tiens également à remercier, au nom de la Municipalité, toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs communaux pour l'excellent travail réalisé avec efficacité tout au long de l'année écoulée.

Mes remerciements vont également aux membres du Conseil communal pour l'ensemble des tâches accomplies en 2014, ainsi que pour la précieuse collaboration entretenue avec la Municipalité.

*Pierre Kaelin*  
Syndic

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

## **Rapport de la Municipalité d'Ecublens/VD au Conseil communal sur la gestion pendant l'exercice 2014**

Monsieur le Président,  
Mesdames et Messieurs les Conseillers,

Conformément aux dispositions de la Loi sur les communes (art. 93b), du Règlement sur la comptabilité des communes (art. 34) et du Règlement du Conseil communal (art. 113 et suivants), la Municipalité a l'honneur de soumettre le présent rapport à votre approbation.

♦ ♦ ♦ ♦

### **Municipalité**

<b>Sections</b>	<b>Titulaires</b>	<b>Suppléants</b>
Administration générale – Finances – Promotion économique	<b>Pierre Kaelin</b>	Michel Farine
Sécurité publique – Population – Systèmes d'information	<b>Michel Farine</b>	Christian Maeder
Travaux – Infrastructures – Domaines et environnement	<b>Christian Maeder</b>	Pierre Kaelin
Affaires sociales – Petite enfance – Affaires scolaires	<b>Pascale Manzini</b>	Anne-Claude Studer
Urbanisme – Mobilité	<b>Didier Lannaz</b>	Danièle Petoud
Bâtiments – Epuration des eaux – Développement durable	<b>Danièle Petoud</b>	Didier Lannaz
Culture – Jeunesse – Sports – Intégration – Eglises	<b>Anne-Claude Studer</b>	Pascale Manzini

**Vice-présidence en 2014 :** Didier Lannaz

**Séances ordinaires de Municipalité en 2014 :** 40

+ une séance extra-muros d'une journée à la Fédération vaudoise des entrepreneurs (FVE)

## **Délégations de M. Pierre Kaelin, Syndic**

- Association pour l'accueil de jour des enfants du Sud-Ouest lausannois (AJESOL) – Délégué municipal
- Bureau intermunicipal (Syndics de l'Ouest lausannois) – Membre
- Caisse intercommunale de pensions (CIP) – Délégué de l'employeur
- Commission COH (PAC 229) – Délégué municipal
- Commission communale de naturalisation (un seul délégué principal par audition)
- Commission communale des finances – Délégué municipal
- Commission d'estimation fiscale des immeubles du district – Délégué municipal
- Fondation EPFL Innovation Park (anciennement PSE) – Membre du Conseil de fondation
- Lausanne Région – Délégué à l'Assemblée générale
- Lausanne Région – Délégué au Bureau du Secteur Ouest
- Romande Energie Commerce SA, délégué par SIE SA – Conseil d'administration
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Groupe de pilotage
- Service intercommunal de l'électricité SIE SA – Conseil d'administration
- TvT Services SA – Conseil d'administration
- Union des communes vaudoises (UCV) – Membre du Conseil.

## **Délégations de M. Michel Farine**

- Caisse intercommunale de pensions (CIP) – Délégué de l'employeur
- Comité directeur PoOuest – Président
- Commission communale de naturalisation (un seul délégué principal par audition)
- Commission du feu – Délégué municipal
- Conférence des directeurs des polices municipales vaudoises – Membre
- Etablissement cantonal d'assurances (ECA) – Membre du COPIL pour le projet d'organisation de défense incendie de la région (couronne) lausannoise
- Lausanne Région – Délégué à l'Assemblée générale
- Organisation régionale de la protection civile (ORPC-ROL) – Membre du Comité directeur
- Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS) Chamberonne – Membre de la Commission consultative du feu (CCF) et Président du 1<sup>er</sup> juillet 2014 au 30 juin 2015.
- Service intercommunal des taxis – Conseil intercommunal de l'Association de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis – Président du Conseil intercommunal
- Stand intercommunal de tir des Effoliez, Echandens – Délégué municipal.

## Délégations de M. Didier Lannaz

- Commission COH (PAC 229) – Délégué municipal et membre du groupe technique
- Commission communale de naturalisation (un seul délégué principal par audition)
- Commission d'urbanisme locale – Délégué municipal
- Commission technique et de salubrité (CTS) – Délégué municipal
- Epuration de la région morgienne (ERM) – Conseil intercommunal
- Fondation de l'EMS « Les Baumettes » – Conseil de fondation (*jusqu'au 9 décembre 2014*)
- Groupement du triage forestier de la Venoge – Délégué municipal au Groupement du triage forestier
- Lausanne Région – Délégué à l'Assemblée générale
- Lausanne Région – Groupe « Bus Pyjama » – Délégué du Secteur Ouest
- Plan directeur intercommunal – Délégué municipal
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 1 – Hautes Ecoles/Avenue du Tir-Fédéral/Maladière – Délégué municipal
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 2 – Requalification de la gare CFF de Renens – Délégué municipal au groupe décisionnel
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 4 – Plan directeur localisé – Délégué municipal
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 5 – Mobilité douce – Délégué municipal
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 6 – Etude d'aménagement routier, transports publics, transports individuels motorisés, transports non motorisés – Délégué municipal au groupe décisionnel
- Transports publics de la région lausannoise SA (TL) – Conseil d'administration.

## **Délégations de M. Christian Maeder**

- Association des jardins familiaux d'Ecublens – Délégué municipal
- Caisse intercommunale de pensions (CIP) – Délégué de l'employeur
- Commission communale de naturalisation (un seul délégué principal par audition)
- Commission d'intégration et d'échange suisses-étrangers de la Commune d'Ecublens/VD – Délégué municipal
- Commission Mèbre-Sorge – Commission plénière
- Epuration de la région morgienne (ERM) – Comité de direction (président)
- Groupement du triage forestier de la Venoge – Délégué municipal au comité (vice-président)
- Lausanne Région – Délégué à l'Assemblée générale
- Service intercommunal de l'électricité SIE SA – Conseil d'administration
- Services industriels de Lausanne (eau + gaz) – Commission intercommunale
- Société coopérative des sites et espaces verts (SOCOSEV) – Délégué municipal
- STEP de Bussigny-près-Lausanne – Commission intercommunale
- Valorsa SA – Délégué municipal + représentant à l'organe de contrôle du concept régional de la taxe au sac.

## Délégations de Mme Pascale Manzini

- Association « Réseau de la communauté sanitaire de la région lausannoise » (ARCOS) – Déléguée municipale
- Association des parents d'élèves (APE) – Déléguée municipale
- Association pour l'accueil de jour des enfants du Sud-Ouest lausannois (AJESOL) – Présidente du comité
- Association pour la prévention et le maintien à domicile dans l'Ouest lausannois (APRE-MADOL) – Comité de direction
- Association pour la régionalisation de l'action sociale dans l'Ouest lausannois (ARASOL) – Comité de direction
- Association vaudoise d'aide et de soins à domicile (AVASAD) – Présidente des délégués
- Centre régional d'orientation scolaire et professionnelle (OSP) – Venoge – Déléguée municipale
- Chalet « Les Alouettes » Morgins – Présidente du comité
- Comité de rédaction du journal « Ecublens Infos » – Membre
- Commission communale de naturalisation (un seul délégué principal par audition)
- Conférence des Municipaux délégués à l'instruction publique – Déléguée municipale
- Conférence des Municipaux et responsables des affaires sociales de l'Ouest lausannois – Déléguée municipale
- Conseil d'établissement – Présidente
- Enseignants Associés Ecublens (EAE) – Déléguée municipale
- Fondation de l'EMS « Les Baumettes » – Comité de direction
- Lausanne Région – Déléguée à l'Assemblée générale
- Lausanne Région – Commission « Dépendances et prévention » (présidente)
- Planning familial de Renens et environs – Commission de consultation
- Prestations extrascolaires (pédibus et réfectoires scolaires) – Déléguée municipale
- Service psychopédagogique scolaire – Commission intercommunale.

## **Délégations de Mme Danièle Petoud**

- Commission communale de naturalisation (un seul délégué principal par audition)
- Commission Mèbre-Sorge – Bureau et Commission plénière
- Fonds et attribution au développement durable – Présidente de la Commission
- Lausanne Région – Déléguée à l'Assemblée générale
- Société coopérative du refuge – Comité
- STEP de Bussigny-près-Lausanne – Commission intercommunale
- STEP de Vidy – Commission intercommunale
- Transports publics de la région lausannoise SA (TL) – Conseil d'administration.



## Délégations de Mme Anne-Claude Studer

- Association des amis du four de Renges – Déléguée municipale
- Bibliothèque communale – Déléguée municipale
- Centre de jeunes d'Ecublens – Plateforme jeunesse – Déléguée municipale
- Comité de rédaction du journal « Ecublens Infos » – Membre
- Commission communale de naturalisation (un seul délégué principal par audition)
- Commission d'intégration et d'échange suisses-étrangers de la Commune d'Ecublens/VD – Déléguée municipale
- Commission intercommunale de la taxe de séjour – Déléguée municipale
- Conférence des Municipaux de la culture – Déléguée municipale
- Conférence des Municipaux des sports – Déléguée municipale
- Ecublens animation (société de développement d'Ecublens) – Déléguée municipale au comité
- Fondation de l'EMS « Les Baumettes » – Conseil de fondation (*dès le 10 décembre 2014*)
- Fonds intercommunal de soutien aux institutions culturelles de la région lausannoise – Déléguée régionale au comité
- Galerie du Pressoir – Déléguée municipale au comité
- Lausanne Région – Déléguée à l'Assemblée générale
- Lausanne Région – Groupe « Activités sportives »
- Paroisse catholique de Renens et environs – Membre de la Commission de gestion
- Paroisse d'Ecublens/Saint-Sulpice – Déléguée municipale
- Plateforme jeunesse de l'Ouest lausannois – Déléguée municipale
- Sociétés locales – USL – Déléguée municipale
- Tarmac Festival de Renens – Déléguée municipale au comité
- Théâtre de Vidy – Conseil de fondation – Déléguée régionale
- Zigzag théâtre et jeune public dans l'Ouest lausannois – Déléguée municipale au comité

